

## CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

### SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 1<sup>er</sup> FÉVRIER 2016 À 17 HEURES

## ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 18 janvier 2016
- 4- Rapport de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors de la séance ordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 20 janvier 2016 et dépôt du procès-verbal
- 5- Communications écrites au conseil

Dépôt du contrôle des présences des membres du conseil municipal à la *Commission d'urbanisme et de conservation de Québec* pour la période du 1<sup>er</sup> juillet au 31 décembre 2015

Dépôt, par monsieur le conseiller Jonatan Julien, des documents requis par l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*, soit la liste des contrats de :

a) 25 000 \$ et plus, sous forme de bons de commande, pour le mois de décembre 2015;

b) plus de 2 000 \$, totalisant plus de 25 000 \$, émis à un même fournisseur, sous forme de bons de commande et demandes de paiement, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2015 (**référence : AP2016-016**)

- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
- 8- Première période de questions des citoyens
- 9- Avis de proposition
  - a) Nouvel avis de proposition
  - b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition
- 10- Proposition sans préavis
- 11- Rapports du comité exécutif
  - a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

**Comité exécutif du 20 janvier 2016**

**Direction générale**

DG2015-052      **Paiement de la cotisation à l'Union des municipalités du Québec pour l'année 2016**

**Comité exécutif du 27 janvier 2016**

**Bureau du développement communautaire et social**

BD2016-001      **Affectation d'une somme provenant de l'Entente spécifique sur la lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale, pour le développement d'une mesure de soutien financier aux concertations locales**

## Développement économique et grands projets

DE2015-212      **Avenant numéro 1 au contrat de prêt intervenu le 15 octobre 1999 entre la Ville de Québec et la *Maison de la coopération et de l'économie solidaire de Québec*, quant au report du remboursement pour l'année 2015, à la modification des dates de remboursement sans pénalité pour les années 2016 à 2025 et à l'introduction de clauses de conditions à respecter par l'emprunteur sous peine de défaut**

## Eau et environnement

EN2015-026      **Second avenant au contrat intervenu le 24 juillet 2014 entre la Ville de Québec, *9256-2677 Québec inc.* et le ministre du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, tel qu'amendé une première fois en date du 5 août 2015, dans le cadre du *Programme d'aide à la réhabilitation des terrains contaminés (ClimatSol)***

## Loisirs et sports

LS2016-001      **Affectation et répartition des fonds prévus à la fiche 1622008-V du programme triennal d'immobilisations 2016-2017-2018**

LS2016-006      **Présentation du projet du centre communautaire des Roses au ministère de l'Éducation, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, dans le cadre du *Programme de soutien aux installations sportives et récréatives - phase II***

## Planification et coordination de l'aménagement du territoire

PC2016-002      **Désignation de représentants de la Ville de Québec au comité de soutien technique à la commission d'environnement intérimaire de la *Communauté métropolitaine de Québec***

## Stratégies immobilières

SI2016-007      **Affectation, au domaine privé de la Ville, d'une partie du lot 4 300 383 du cadastre du Québec - Échange de terrains avec soulte d'une partie du lot 4 300 383 contre une partie du lot 1 475 806 dudit cadastre - Établissement et abandon de différentes servitudes - Arrondissement de Beauport**

SI2016-010            **Propriété de la Ville de Québec - Rue des Ronces, constituée du lot 1 313 350 du cadastre du Québec - Arrondissement des Rivières**

b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

*Comité exécutif du 20 janvier 2016*

**S.O.M.H.A.C.**

SO2015-003            **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du budget de la *Société municipale d'habitation Champlain* pour l'exercice financier 2016**

*Comité exécutif du 27 janvier 2016*

**Approvisionnements**

AP2016-011            **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat en vue du service de réparation de pneus sur la route pour les véhicules légers (VQ-48060)**

AP2016-013            **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du contrat de services de soutien et de maintenance pour le logiciel *CSoft*, pour l'année 2016 (dossier 42040)**

AP2016-033            **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour la métallisation des tubes des murs d'eau des fours 2 et 3 à l'incinérateur de Québec - Arrondissement de La Cité-Limoilou (dossier 48270)**

AP2016-044            **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour le soutien technique et la mise à niveau des analyseurs de gaz *ABB* à l'incinérateur de Québec - Arrondissement de La Cité-Limoilou (dossier 48280)**

## Développement économique et grands projets

DE2016-005      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'abrogation de la résolution CA-2015-0009 relative à la signature d'un avenant à l'entente intervenue entre la Ville de Québec et *Québec International, corporation de développement économique pour la région de Québec* le 6 octobre 2014, afin de modifier le montant de la contribution financière de la Ville de Québec aux plans d'action transitoires ACCORD 2014-2015**

## Équipements d'utilité publique

EU2016-001      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux d'entretien, de réfection et de modernisation de certaines infrastructures relatives au traitement de l'eau potable et à l'épuration des eaux usées et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1034**

## Finances

FN2016-001      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la contribution de l'agglomération de Québec au *Réseau de transport de la Capitale*, pour l'année 2016**

## Ingénierie

IN2016-002      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de réfection et d'amélioration d'infrastructures souterraines et de surface relevant de la compétence d'agglomération et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1020**

## Planification et coordination de l'aménagement du territoire

PC2015-080      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la recommandation relative à un acte pour lequel une autorisation de la *Commission de protection du territoire agricole du Québec* est requise pour des parties du lot 5 198 729 du cadastre du Québec - Ville de L'Ancienne-Lorette - (dossier CPTAQ 411131)**

PC2015-078 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du Règlement de l'agglomération modifiant le Règlement numéro 207 concernant le schéma d'aménagement de la Communauté urbaine de Québec relativement à l'agrandissement d'une aire de commerce majeur et d'une aire industrielle dans le secteur de l'avenue Blaise-Pascal, du boulevard du Versant-Nord et de la rue Mendel, R.A.V.Q. 1031**

PC2015-079 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du Règlement de l'agglomération modifiant le Règlement sur le contrôle intérimaire relativement aux établissements de vente au détail d'une superficie de plancher supérieure à 4 000 mètres carrés afin d'ajouter un territoire admissible à un tel établissement situé dans le secteur de l'avenue Blaise-Pascal, du boulevard de la Chaudière et de la rue Mendel, R.A.V.Q. 1032**

c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

**Comité exécutif du 27 janvier 2016**

**Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge - Culture loisir et vie communautaire**

A3LS2016-002 **Appropriation d'une somme à même le Fonds réservé aux fins de parcs, de terrains de jeux et d'espaces naturels de l'ensemble de la Ville de Québec, en vue de travaux d'aménagement et de réfection de parcs de l'arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

**Comité exécutif du 20 janvier 2016**

EN2015-042 **Avis de motion relatif au Règlement sur la réalisation d'études de caractérisation environnementale et de travaux de réhabilitation de sites contaminés relevant de la compétence de proximité de la Ville et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2394**

Comité exécutif du 27 janvier 2016

- IN2016-001      **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux de réfection et d'amélioration d'infrastructures souterraines et de surface relevant de la compétence de proximité et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2383**
- IN2016-001      **Appropriation de 500 000 \$ au fonds général de la Ville**
- AD2016-001      **Avis de motion relatif au Règlement sur la réalisation d'une partie de l'entente de développement culturel 2016 entre la Ville et la ministre de la Culture et des Communications et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2397**
- AD2016-001      **Appropriation de 690 000 \$ au fonds général de la Ville**
- PC2016-001      **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme relativement aux zones 16022Pa, 16053Hc, 16054Hc, 16055Hc, 16056Hc, 16057Ra, 16058Hc, 16059Hc, 16060Hc, 16061Hc, 21707Rb et 21708Mc, R.V.Q. 2399**
- PC2016-001      **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme relativement aux zones 16022Pa, 16053Hc, 16054Hc, 16055Hc, 16056Hc, 16057Ra, 16058Hc, 16059Hc, 16060Hc, 16061Hc, 21707Rb et 21708Mc, R.V.Q. 2399**
- DE2016-004      **Avis de motion relatif au Règlement sur la cotisation imposée aux membres de la Société de développement commercial Saint-Sauveur pour l'exercice financier 2016, R.V.Q. 2400**
- DE2016-004      **Adoption du budget de fonctionnement de la Société de développement commercial Saint-Sauveur pour l'année 2016**
- DE2016-003      **Avis de motion relatif au Règlement sur la cotisation imposée aux membres de la Société de développement commercial de Maguire pour l'exercice financier 2016, R.V.Q. 2401**
- DE2016-003      **Adoption du budget de fonctionnement de la Société de développement commercial de Maguire pour l'année 2016**

13- Adoption des règlements

- BT2015-020      ***Règlement modifiant le Règlement sur la circulation et le stationnement et sur l'harmonisation des règles de signalisation, de contrôle de la circulation et du stationnement applicables sur le réseau artériel de la ville et sur celui relevant de la juridiction des conseils d'arrondissement relativement au périmètre d'une zone, R.V.Q. 2315***
- GI2015-084      ***Règlement sur des travaux de construction, de réfection et de rénovation de bâtiments, de structures et d'équipements urbains ainsi que sur les services professionnels et techniques y afférents et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2386***
- IN2015-036      ***Règlement sur des travaux et des services professionnels et techniques requis pour la réalisation de projets relevant de la compétence de proximité du programme triennal d'immobilisations 2016 à 2018 de la Ville et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2392***
- AD2015-068      ***Règlement sur des travaux d'aménagement et de réaménagement d'espaces urbains d'agrément relevant de la compétence de proximité de la Ville et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2393***

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 29 janvier 2016.

Le greffier de la Ville,

Sylvain Ouellet

SO/alv